

**BORTOLIN KEMO SPA**



**(Industria)**  
**Porcia**  
**PROGETTAZIONE E COSTRUZIONE DI MACCHINE E IMPIANTI PER L'IMBALLAGGIO E PER LA PRODUZIONE DI TAPPI E CHIUSURE**

Risale al 1945 l'idea di Mario Bortolin di creare le prime macchine per la mescolta del vino nei bar e ristoranti. Da allora la Bortolin Kemo ha costruito un intenso percorso con ampliamenti, acquisizioni e ristrutturazioni che hanno portato all'attuale assetto dell'impresa, riconosciuta nel mondo per l'eccellenza nel packaging e nelle chiusure metalliche. Oltre 200 aziende del Food & Beverage, Chemical e Pharma, infatti, si affidano alle loro macchine per migliorare la performance produttiva con soluzioni tecnologiche avanzate, innovative e su misura. In azienda operano la moglie Giordina Sain, presidente, il figlio Massimo e da Marino Sain, Ad: una famiglia unita nel portare avanti il progetto del fondatore.

**BOUVARD ITALIA SPA**



**(Industria)**  
**Fagagna**  
**PRODUZIONE DI DOLCI DA FORNO DI ALTA QUALITÀ**

Bouvard è un'azienda familiare fondata nel 1902 da Firmin Bouvard che, nel 1920, diventa Biscuit Bouvard. Bouvard Italia è la business unit italiana, creata nel 2015 dalla acquisizione di Euro Cakes la cui storia nasce prima con Fida, dove l'antica arte della pasticceria friulana diventa industria moderna. Nel 2019 anche Forneria Guspario entra nel gruppo e nel gennaio 2020 viene siglata una partnership con Gastone Lago, azienda principalmente impegnata nella produzione di wafer, biscotti e colati. L'impresa opera su 16 siti produttivi, di cui 5 in Italia, con marchi propri, private labels e hard discounters, marchi di terzi e ristorazione. Bouvard conta su più di 1.950 collaboratori in Europa (500 in Italia).

**MABI INTERNATIONAL SPA**



**(Industria)**  
**San Daniele del Friuli**  
**PRODUZIONE ARTICOLI DI PELLETTERIA DI ALTA GAMMA**

L'impresa nasce nel 1980 a San Daniele del Friuli ad opera di Mario Biasutti, che unisce nel progetto il genius loci di una realtà territoriale radicata, il know how della sua esperienza di distributore nel mercato della pelletteria e la storia della sua famiglia di artigiani calzaturieri. L'attenzione al lato umano del processo produttivo e l'impegno al miglioramento continuo, portano MABI international a produrre per i più importanti marchi del settore luxury. Oltre alla produzione per terzi, viene anche lanciata la propria linea "Andrea Mabianni". L'amore per la ricerca, l'osservazione e la cura del dettaglio portano MABI ad aprire altre due realtà produttive a Padova e Scandicci.

**PETTARINI SRL**



**(Industria)**  
**Manzano**  
**STAMPAGGIO A FREDDO DEL FILO METALLICO PER LA REALIZZAZIONE DI PARTI SPECIALI A DISEGNO**

Da bottega a industria specializzata nella deformazione plastica del filo metallico attraverso la tecnologia dello stampaggio a freddo e della ricalcatura: ecco il percorso della Pettarini Srl, impresa fondata nel 1957 da Augusto Pettarini, artigiano che, con le sue viti, rispondeva alle esigenze dei produttori dello storico Triangolo della Sedia di Manzano, luogo dove la Pettarini è nata e tuttora risiede. Alla guida c'è oggi la terza generazione - Agostino Pettarini - che dal 2003 ha intrapreso un percorso di differenziazione sul mercato che ha consentito all'azienda di affermarsi nel settore del design e di conquistare nuovi mercati: l'automotive, l'edilizia, la meccanica industriale per citarne alcuni.

**RIMORCHI BERTOJA SPA**



**(Industria)**  
**Pordenone**  
**PROGETTAZIONE, COSTRUZIONE E VENDITA RIMORCHI E SEMIRIMORCHI**

Su ogni strada, per ogni trasporto, rimorchi e semirimorchi Bertoja: lo slogan descrive perfettamente le ambizioni della storica azienda di Pordenone, fondata nel 1926 da Carlo Bertoja e tra le prime di settore ad avere una rapida ascesa nel Paese. L'ingresso di Pierluigi Zambon Bertoja (1963) porta la passione per la progettazione e la meccanica; lo stesso anno vengono costruite le prime piattaforme ribaltabili, che hanno subito successo. Seguono anni molto positivi, con volumi di fatturato e vendita inaspettati. Dal 1994 Andrea Zambon Bertoja entra in azienda rafforzando l'attitudine a realizzare le più personalizzate richieste del cliente. Nel 2021, con la profonda crisi economica alle spalle, lo spirito della ripartenza è lo stesso di 95 anni fa.

**RICONOSCIMENTI**

**ANNA ACREMONI**



**(GIOVANE IMPRENDITORE)**  
**Manzano**  
**Mimi Street Catering e A casa di Mimi**

Mimi Street Catering parte nel 2019. L'attenzione alle esigenze degli ospiti e il coinvolgimento sono punto di forza e orgoglio. A maggio 2020, nasce anche "A casa di Mimi - ristorante di campagna": piatti curati, fatti con amore e materie prime di qualità.

L'azienda crede nell'inclusione: l'attenzione a persone con intolleranze o speciali esigenze alimentari, all'alimentazione salutare e a Km0 è una priorità. L'azienda, infatti, è nel circuito "alimentazione fuori casa" dell'Aic (Associazione Italiana Celiachia).

Inoltre, attenzione all'ambiente: l'azienda ha eliminato la plastica optando per materiali compostabili o riciclati. La scelta è valsa il marchio "iosonofvg", dedicato alle imprese regionali impegnate nella sostenibilità.

**CATERINA CLOCHIATTI**



**(IMPRENDITRICE)**  
**Udine**  
**La Cort - commercio online di prodotti artigianali**

La ricerca di produzioni esclusivamente locali e regionali è il tratto distintivo della La Cort, sorta a Udine nel 2015 per valorizzare e commercializzare online prodotti realizzati in Friuli Venezia Giulia: accessori per la casa e la cucina, accessori di abbigliamento, idee regalo originali e cosmetici naturali, tutti personalizzabili con originalità. Caterina Clochiatti privilegia i prodotti dell'artigianato friulano, talvolta anche di nicchia, con uno sguardo alle tendenze del momento. A fine 2015 ha inaugurato lo shop-online www.lacortstore.com per gestire ordini di clienti italiani ed esteri. Dal 2017 l'azienda ha iniziato ad allargare il business, lavorando anche con rivenditori esteri, oltre che di altre regioni d'Italia.

**MARIAN ENACHE**



**(IMPRENDITORE STRANIERO IN FRIULI)**  
**Alla Casasola, Trattoria Maniago e Casa Valcellina Montereale Valcellina**

Marian, cresciuto a Focșani, nell'est Romania, arriva in Friuli nel 2008 con la sua compagna Florina Aura, ora moglie e collaboratrice. S'innamora subito del territorio, svolgendo dapprima mansioni nella ristorazione, in fabbrica e poi nel settore agricolo. Nel 2015 decide con la moglie di dare vita a un'attività propria: il ristorante Alla Casasola di Maniago, dove evidenzia, nei suoi piatti, la storia, le bontà e le eccellenze locali. Accoglienza e buona cucina, uniti alla proposta originale di produzioni di qualità della zona, hanno portato soddisfazioni e riconoscimenti a livello locale e nazionale, di cui Marian è fiero e grato. Presto inaugurerà inoltre la nuova "Casa Valcellina" a Montereale Valcellina, in località Grizzo, con hotel e ristorante.

**AEROTECNICA SRL**



**(IMPRESA GREEN)**  
**Fontanafredda**  
**Realtà all'avanguardia, in grado di sviluppare soluzioni innovative nel settore della depolverazione**

Da oltre quarant'anni opera nel settore ambiente-ecologia realizzando impianti industriali di filtrazione e depolverazione, con soluzioni personalizzate di aspirazione e abbattimento di sostanze inquinanti. Aerotecnica propone le migliori tecniche per ridurre l'impatto ambientale, salvaguardare la salute dei lavoratori e l'ambiente. La realizzazione di impianti in aziende di prestigio, nazionali ed estere, e la continua ricerca di soluzioni innovative, hanno permesso di sviluppare prodotti innovativi nei settori più diversificati. Aerotecnica ha ottenuto fra l'altro le certificazioni di prodotto e processo ATEX per il dispositivo Flameless Frangifiamma, che elimina le possibili propagazioni di fiamma e sovrappressione.

**TRATTORIA DA NANDO DI BURAN ISOLINA & C. SNC**



**(PREMIO TURISMO)**  
**Mortegliano**  
**Quale realtà di elevata capacità imprenditoriale, ha ideato soluzioni innovative nel settore della ristorazione**

La Trattoria Da Nando è un punto di riferimento della ristorazione d'eccellenza Fvg. Nasce nel 1960 con i coniugi Isolina e Ferdi "Nando" Uanetto, che trasmettono lo spirito imprenditoriale ai figli Andrea - da tutti conosciuto come Ivan - e Sandro. Negli anni '90 decidono di rinnovare il locale. Dai primi anni Duemila la Trattoria avvia anche l'attività di catering e banqueting, servizio che amano definire "FuoriCasa". Anche le nuove generazioni della famiglia si sono inserite oggi in azienda: dapprima Marco e Giulia, figli di Ivan, e poi Leonardo e Stefano, figli di Sandro. La più recente iniziativa è stata il servizio "Food Truck", nato durante il lockdown del 2020. Con il truck girano tutto il Friuli per essere più vicini possibile ai clienti in sicurezza.

**FALEGNAMERIA RIZZOTTI DI ORLANDO PAOLO**



**(PREMIO RINASCITA)**  
**Spilimbergo**  
**Realtà solida e di riconosciuta affidabilità per costanza e qualità del servizio**

La Falegnameria Rizzotti opera a Spilimbergo dal 1965. Nel 1994, al pensionamento del fondatore, l'attività è rilevata dallo storico collaboratore Paolo Orlando, da allora titolare. Serramenti su misura, scale, portoncini su disegno, balconi, vetrate e mobili su misura per privati, negozi e locali, lavorazioni per l'industria sono il cuore del lavoro aziendale. È un'impresa di successo, grazie ad attenzione al cliente, ricerca di nuovi prodotti, sviluppo di soluzioni a elevate prestazioni con design ricercato e massima personalizzazione. L'azienda vanta da più di 10 anni la certificazione CE, del titolo di Bottega Scuola insignito dalla Regione nel 2014 e della nomina a Maestro Artigiano di Paolo Orlando dall'Ente camerale nel 2011.